SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN ERDAs/EDAs

Incorporating Environmental Considerations into Economic Decision-Making

INTERIM REPORT

Sustainable Development Branch
Canadian Wildlife Service
Environment Canada

OCTOBER 1988

CONFIDENTIAL

PROPOSED ENVIRONMENT-ECONOMY AMENDMENTS TO ECONOMIC AND REGIONAL DEVELOPMENT AGREEMENTS (ERDAs), ECONOMIC DEVELOPMENT AGREEMENTS (EDAs) AND SUBSIDIARIES

prepared for the
Federal/Provincial Liaison Branch
Corporate Planning Group
Environment Canada

by
Lands
Inland Waters/Lands
Conservation and Protection
Environment Canada
August, 1987

PROPOSED ENVIRONMENT-ECONOMY AMENDMENTS TO ERDAs, EDAs AND SUBSIDIARIES

	Page
Executive Summary	1
Economic and Regional Development Agreements (ERDAs) and Economic Development Agreements (EDAs)	2
Subsidiary Agreements:	
Agriculture	4
Fisheries	6
Forestry	8
Industrial Development	10
Infrastructure	12
Mining/Mineral	14
Planning	16
Renewable Resources	18
Tourism	20

EXECUTIVE SUMMARY

This document was prepared for regional and headquarters DOE personnel for use in their discussions with federal and provincial/territorial agencies involved in Economic and Regional Development Agreement (ERDA) and Economic Development Agreement (EDA) negotiations. The common objective is to require consideration of the broader environmental opportunities and constraints which are so closely linked with the real long-term success of these economic initiatives. It is clear that specific wordings and conditions will vary with different provincial and territorial situations. However, the essential elements that should be included in ERDA, EDA and their subsidiaries are:

- inclusion of Environment-Economy Integration considerations in the Statement of Objectives,

- DOE membership on Management Committees of selected subsidiary agreements,

- documentation and promotion of success stories for use in negotiating future agreements.

This document presents wording changes proposed by DOE for inclusion in revisions or renewals of ERDAs, EDAs and nine types of subsidiary agreements. The proposed changes are presented under headings found in most agreements and follow the styles which have been used in previous agreements. In some cases, the changes are simply the addition of a word or phrase to existing wording and, in other cases, the changes are more substantial. In all cases the inclusion of amendments reflecting environment-economy integration is essential; the wording employed to achieve this goal is flexible.

ECONOMIC AND REGIONAL DEVELOPMENT AGREEMENT (ERDA)

ECONOMIC DEVELOPMENT AGREEMENT (EDA)

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that there are implications for the maintenance of a healthy environment and the sustainability of the natural resource base which need to be considered in stimulating economic and regional development.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate environmentally-sound and sustainable economic development in a manner that will ensure economic stability, natural resource sustainability and environmental quality.

INSTRUMENTS

Memorandum of Understanding

.... and ensure that each Memorandum of Understanding contains provisions for the integration of environmental and economic considerations.

Subsidiary Agreement

.... and ensure that each Subsidiary Agreement contains provisions for the integration of environmental and economic considerations.

EVALUATION

The information judged necessary by either party to complete an evaluation of the socio-economic and environmental impact of a Subsidiary Agreement in terms of its stated objectives will be furnished on request to the other party pursuant to the evaluation framework....

SCHEDULE "A" (ERDA)/STATEMENT OF ECONOMIC CIRCUMSTANCES (EDA)

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration.

Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Agriculture

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that a viable **agriculture** sector is dependent upon sustaining the natural resource base on which it is founded.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate the development of the **agri-food** sector in a manner that will ensure the economic stability of **agriculture** and the sustainability of the natural resource base on which the **agri-food** sector depends.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact including, the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base for **agriculture** and other sectors.
....

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration. Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Fisheries

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that a viable **fishing** industry is dependent upon sustaining the natural resource base on which it is founded.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate the development of the **fishing** industry in a manner that will ensure the economic stability of **fisheries** and the sustainability of the natural resource base on which the **fishing** industry depends.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact including, the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base for fisheries and other sectors.
....

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration.

Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Forestry

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that a viable **forestry** sector is dependent upon sustaining the natural resource base on which it is founded.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate the development of the **forestry** sector in a manner that will ensure the economic stability of the **forest industry** and the sustainability of the natural resource base on which the **forest industry** depends.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact including, the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base for forestry and other sectors.

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration. Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Industrial Development

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that there are implications for the maintenance of a healthy environment and the sustainability of the natural resource base which need to be considered in stimulating **industrial development.**

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstance in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate **industrial development** in a manner that will ensure economic stability while sustaining a healthy environment.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact including the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base for other uses.
....

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration.

Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Infrastructure

(includes subsidiary agreements on water supply, sewerage, roads, railway, marine and air transportation)

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that there are implications for the maintenance of a healthy environment and the sustainability of the natural resource base which need to be considered in the provision of **infrastructure**.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to provide **infrastructure** in a manner that will ensure economic stability while sustaining a healthy environment.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact, including the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base for other uses.
....

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration. Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

COPIE

SUBSIDIARY AGREEMENT: Mining/Minerals

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that there are implications for the maintenance of a healthy environment and the sustainability of the natural resource base which need to be considered in stimulating the **mineral resource** sector.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate the **mineral resource** sector in a manner that will ensure the economic stability of the **mining industry** while sustaining a healthy environment.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact, including the long-term implications for human resources, environmental quality, other sectors and long-term use of the mineral resource base.
....

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration.

Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Planning

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that there are implications for the maintenance of a healthy environment and the sustainability of the natural resource base which need to be considered in the **planning** of economic development for (Province or Territory).

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to plan for economic development in a manner that will ensure economic stability, natural resource sustainability, and environmental quality.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact, including the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base.
....

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration.

Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Renewable Resources

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that a viable **renewable resource** sector is dependent upon sustaining the natural resource base on which it is founded.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate the development of the **renewable resource** sector in a manner that will ensure the economic stability of **renewable resources** and the sustainability of the natural resource base on which the **renewable resource** sector depends.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact, including the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base for the renewable resource sector and other sectors.
....

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration. Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

SUBSIDIARY AGREEMENT: Tourism

CONSIDERATIONS (Whereas ...)

.... and whereas Canada and (Province or Territory) have recognized that a viable **tourism** sector is dependent upon sustaining a healthy environment and the natural resource base on which tourism is founded.

DEFINITIONS

"Environmental considerations" means factors such as maintenance of life-support systems essential to human health and well-being, preservation of ecological processes and genetic diversity, and sustainable use of species and ecosystems, which are to be considered in the design and implementation of activities under this Agreement;

"Environmental opportunities" means an identified potential for a range of economic activities presented by the state or quality of the natural resource circumstances in an area;

"Environmental constraints" means an identified restriction of, or problem with, the state or quality of the natural resource circumstances in an area which limits different levels or types of economic activities;

PURPOSE/OBJECTIVES

Canada and (Province or Territory) have agreed to stimulate the development of the **tourism** sector in a manner that will ensure the economic stability of **tourism** and the sustainability of the natural resource base on which **tourism** depends.

IMPLEMENTATION/MANAGEMENT AND COORDINATION

Non-voting members on the management committee shall include a member from DOE to advise on and monitor environment-economy integration in the implementation of this Agreement.

PROJECT AUTHORIZATION

Each project approved under this Agreement shall be described in an appropriate Project Authorization Form which shall include the project name and description, the implementing jurisdiction, the purpose and objectives, long-term regional and local environmental opportunities and constraints....

PUBLIC INFORMATION

....
This program will include information on the successes realized under this Agreement in the integration of environmental and economic considerations.

.... and, more specifically, signage will include notification that this project meets environmental standards.

EVALUATION

The Committee will effect an evaluation of this Agreement with respect to its general economic impact including the long-term implications for human resources, environmental quality and sustainability of the natural resource base for tourism and other uses.

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

....
Priority should be given to projects which take advantage of environmental opportunities, do not exceed environmental constraints, and encourage long-term economic stability and sustainability of the natural resource base.

BACKGROUND/CIRCUMSTANCES

These descriptive statements must be tailored to the circumstances of each region and should highlight particular environmental opportunities and constraints associated with long-term economic stability and sustainability of the natural resource base of the province/territory and the industry or sector under consideration.

Such statements can be provided by DOE regional offices on request.

IMPLEMENTATION OF ENVIRONMENT-ECONOMY INTEGRATION

IN ERDAS AND EDAS

Introduction

The recently approved Memorandum to Cabinet on Environment-Economy Integration calls for the better integration of environmental considerations in economic planning and development under ERDAs and EDAs. The intent of the amendments is to build environmental quality objectives and practices as an integral requirement of federal economic development programs. This initiative is distinct from the existing Environmental Assessment Review Process (EARP). Both initiatives complement each other: EARP is primarily directed towards avoiding or minimizing environmental harm whereas environment-economy integration sets out to fully include environmental opportunities and constraints along with other socio-economic considerations in the decision-making process. Negotiations are in progress to amend ERDAs, EDAs and their respective subsidiary agreements to better reflect environment-economy integration.

The task facing the agreement management committees and secretariats is to ensure that any environment-economy amendments are implemented in the most efficient way possible for all parties concerned. It is at the project level that both environmental and economic considerations come together in a way in which they can be efficiently integrated to take advantage of environmental opportunities and anticipate and prevent problems. DOE has an opportunity and responsibility to provide assistance and advice in developing the implementation process as well as in the day-to-day operations of the agreement. The following is a suggested approach to implementing environment-economy integration in the project approval process established under each subsidiary agreement.

The Management Committee of each subsidiary agreement is responsible for establishing i) a procedure for individuals and firms to apply for funding under the terms of the agreement, ii) review and evaluation criteria, and iii) an approval/rejection process. The application forms must provide enough information about the proposed project to assess the environment-economy implications. It is also necessary to identify the environment-economy criteria against which to assess the information provided by the applicant and complete the selection process. And finally, a means is required to ensure that environment-economy considerations have been taken into account. DOE can provide help to the management committees and secretariats in assessing project proposals for environment-economy concerns through the development of application forms and the provision of selection guidelines and assessment criteria. As well, DOE participation on management committees would ensure ongoing implementation of environment-economy integration.

Funding Application Form

For each subsidiary agreement, the management committee and secretariat have to design an application form in which prospective applicants provide information on their proposed projects. In the past, several of these forms have required minimal information, most of it general or descriptive. There is an opportunity, as agreements are being renewed, to prepare more detailed forms which could be designed so as to include the information necessary for environment-economy integration purposes.

DOE can provide input to the development of the application form and any associated application guidelines. DOE's objective would be to facilitate the assessment of the project by secretariats with regards to environment-economy integration. The information requested on the application form would not require of the applicant any special knowledge of the concept of environment-economy integration and would require only factual information. This would not significantly increase the paper burden on the applicant. The application form could be adapted by each region for the specific circumstances in that region and for each type of subsidiary agreement. Attachment 1 provides an example of suggested amendments to the General Project Application form for the Canada - NWT EDA.

Selection Guidelines and Assessment Criteria

In order to evaluate individual applications, it is important that secretariat staff and DOE representatives have: 1) a clear understanding of the environment-economy integration concept, and 2) criteria against which to evaluate the application. Guidelines and criteria, provided by DOE and adapted to the regional circumstances, would form the basis for recommendations of secretariats to the management committees regarding disposition of applications.

The Selection Guidelines and Assessment Criteria document would be a manual with two main sections.

a) Description of the concept of Environment-Economy Integration

This would consist mainly of an abbreviated version of the "Environment-Economy Integration" document prepared for CORE which defines the concept and explains the reasons for promoting the integration of environmental concerns into the economic decision-making process. Specific examples of successes in environment-economy integration would be included.

b) Screening questionnaire and guidelines

This would be a series of questions about the proposal to be answered by the evaluators on the basis of facts provided by the applicants. In each instance, the environment-economy implications of answers and their significance would be discussed in the manual, with, where possible or appropriate, suggestions as to what might be done to improve projects from an environment-economy integration point of view. Attachment 2 provides examples of the type of questions and the format of the screening questionnaire. In some instances, the proposed project may not benefit from or be constrained by the environment and, as a result, no environment-economy implications will be identified. In other instances, recourse to the applicant to ask for changes to the project decision may be the appropriate course of action.

Project Approval Form

After reviewing the proposals using the guidelines and assessment criteria, the secretariat makes recommendations to the management committee regarding approval, approval with conditions, or rejection of applications. This is reflected on the Project Approval Form. This form should indicate whether the project has taken environmental considerations into account and identify resultant problems or benefits from the project.

Conclusion

Should there be any problem, DOE staff or other resource persons can be consulted. In addition, projects should be monitored and environment-economy integration efforts documented. This would provide information useful in developing future agreements.

The approach to implementing environment-economy integration in the ERDAs and EDAs outlined above would consitute a significant contribution to the intent of the recent Memorandum to Cabinet, and would provide tools needed to put environment-economy integration into everyday pratice.

Government of Canada / Gouvernement du Canada

MEMORANDUM **NOTE DE SERVICE**

TO / A: Paul Quinn
Corporate Planning Group

FROM / DE: Chief
Land Planning Analysis Division
Lands

SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ:

OUR FILE/NOTRE REFERENCE:

YOUR FILE/VOTRE REFERENCE:

DATE: July 28, 1987

SUBJECT / OBJET: Suggested Changes to Canada/NWT EDA Questionnaire

As discussed yesterday, here are our suggestions and comments for the EDA Application Form. Please let us know what you find out about individual forms for sub-agreements and about "application guidelines".

J.D. McCuaig

Encl.

Proposed Additions to the

GENERAL APPLICATION FORM: CANADA/NWT EDA

Note: There is, in addition, an "appropriate subprogram schedule" (questionnaire or application form). It will be important to have environment-economy input to these schedules. There also appears to be "application guidelines" (see Question 11) which could be used to explain briefly the need to consider the project in the context of environmental opportunities, constraints and residuals.

Question 9 - Location

The identification of a specific address or community would be insufficient, particularly in the case of resource development projects. Even "location" may be too broad. **A map showing the proposed area of operation and area of anticipated effect is required.** The map would enable identification and efficient use of many sources of environmental, resource capability, socio-economic and other data which would be of help in identifying and evaluating environment-economy opportunities or constraints.

Question 11 - Project Type

Categories 1.1, 3.1, 3.3, 4.1, 4.2 and 4.3 would appear to hold the most potential for environment-economy interests and concerns, which should be reflected in the "application guidelines".

SUGGESTED ADDITIONAL QUESTIONS

These questions, to follow the present Question 15, are intended to have the applicant think of and describe both the environmental opportunities involved in the project, as well as the difficulties or constraints to be anticipated. These are particularly important for resource projects. The final question asks the applicant to think of residual effects of the project, after completion.

Question 16

Briefly describe how this project will take advantage of any environmental opportunities (e.g., underutilized natural resource, improved environmental quality, etc.).

Question 17

Briefly describe any environmental obstacles or constraints which may affect this project, and how these will be dealt with.

Question 18

Briefly describe any effects on the environment during and after the project.

Northwest Territories

2/4

Canada/NWT Economic Development Agreement

Project File No.:

Date Received:

Note: A general application form must accompany each project application together with the appropriate subprogram schedule. This agreement is a subsidiary agreement under Canada/NWT Economic Development Agreement (EDA).

Application Information

1. Legal Name of Applicant

2. Operating Name if Different

3. Mailing Address | Postal Code | Business Phone

4. Contact Name | Position/Title | Home Phone

5. Type of Organization:

_ Incorporated Company _ Co-operative _ Settlement/Hamlet Council

_ Sole Proprietor _ Non Profit Organization _ Educational Institution

_ Partnership _ Travel Association _ Other (specify)

The percentage of your organization owned by residents of the Northwest Territories is: _____%

6. Date of Incorporation (if applicable): Day Month Year Registration No.: _____

Project Information

7. Project Title

8. Provide a brief description of the project (attach additional sheets if necessary).

9. Project Location | Community | Address (if different from above)

10. Start/Completion Dates: Estimated Project Start Day Month Year
Estimated Project Completion

11. Check one only. Refer to application guidelines.

Renewable Resource Development | Arts and Crafts Development

Applied Economic Planning

_ 3.1 Community Planning and Project Implementation
_ 3.2 Economic Information Systems
X 3.3 Economic Planning Studies

Mineral Development

_ 4.1 Geoscience
_ 4.2 Northern Technology Assistance
_ 4.3 Northern Mining Information

Estimated Total Cost of Project (attach details)

Applicant's Contribution to Project (attach details)

Bank Loan (if applicable)

Requested EDA Contribution

or Project Assistance

Have you applied for or received assistance from any other sources for this project (eg. Government, Agencies, Foundations, etc.), please specify: _ yes _ no

Agency/Institution	Requested	Approved	Specify Project Costs (i.e. wages, capital, etc.

Have you made any financial or contractual commitments for this project? _ yes _ no

Please give details. _____

5 Briefly describe what the goals and objectives of the proposal are. _____

6 Briefly describe how the project will contribute to the development and diversification of the local or regional economy. _____

Job Creation

17. Briefly describe how the project will affect the existing local or regional employment situation.

18. Estimated number of new jobs created by this project for NWT residents.

Type	Permanent	Temporary	Seasonal	Total
Part-Time				
Full-Time				
Total's				

Additional Comments: _____

Declaration

We certify that the information given in this application and the accompanying schedules is to the best of my knowledge and ability true and correct.

We will provide all the information required by the agreement administration to complet the assessment of this project.

_____ _____

Signature of Applicant Dated

_____ _____

Print Name Title

PROJECT-ORIENTED FRAMEWORK

IMPLEMENTATION OF ENVIRONMENT-ECONOMY INTEGRATION IN ERDAs AND EDAs:

Environment-economy integration can be defined as the building of environmental considerations into the economic development process in order to safeguard environmental quality and maintain economic production from Canada's resources. It includes the identification of opportunities for economic activities presented by specific environmental conditions as well as the anticipation and prevention of negative impacts on the environment.

Integration of economic and environmental planning and decision-making is applicable and essential in all government efforts at economic and regional development.

This requirement was made explicit in 1986 when the Cabinet adopted the Federal Environmental Quality Policy Framework (491-86-RD) and Making the Environment-Economy Partnership Work (517-86-RD) ensuring conformity to environmental considerations in initiatives under Economic and Regional Development Agreements.

Thus, subsidiary agreements under the Northwest Territories Economic Development Agreement (EDA) and other ERDAs or EDAs require that "the proposed project must demonstrate environment-economy integration." The following criteria are designed to assist the agreement secretariat in evaluating individual applications with regard to this requirement.

In the review of proposals, it is suggested that a set of indicators be used to determine whether or not a project proposal is supportive to environment-economy integration. These indicators are provided to give the project review agent (secretariat) broad criteria with which to appropriately assess these proposals. In some cases, the proponent will not have provided adequate information to allow any judgement to be made with respect to these indicators. In those instances, it may be necessary to request further information as part of the project review process.

By establishing criteria that correspond to broad project considerations, such as site selection, transportation planning and waste management, it is hoped to facilitate the application of these criteria.

Underlying these criteria, and to be considered at all stages of the project, are the five basic environmental objectives:

1) Resource Use Efficiency:

- efficient use of all inputs including raw materials and energy
- recycling of resources, by-products, waste, etc.

2) Resource Sustainability:

- sustaining the quality and quantity of resources through replanting, recycling, rehabilitation and good management
- ensuring a sustained resource base for other uses

3) Optimization of Resource Use:

- matching project plans to the quality and supply of the resource opportunities

4) Environmental Impact:

- selecting the best site and processes/activities that anticipate and prevent negative environmental impacts
- ensuring that human and natural resources are not put at risk by incorporating harvesting, waste transportation and other techniques that safeguard these concerns

5) Cross Impacts and Complementarities:

- looking beyond the immediate project site and that specific resource sector to ensure that other users and other geographic areas are not negatively affected by project's operations
- wherever possible create positive spinoffs with other environment users

Criteria for Evaluation of Project Proposals with Respect to Environment-Economy Integration

The six suggested criteria are described below. Specific examples provided for each criterion are for illustrative purposes only and are not an exhaustive listing. The "project-oriented" format has been structured around these considerations.

1. Site Selection

Projects will demonstrate awareness of opportunities and sensitivity of the environment when evaluating project sites.

In addition to conforming to all formal land-use regulations, the proponent must consider local concerns and priorities. Intrinsic values must not be violated by project location or operation.

Site selection should optimize use of an area without imposing negative impacts on resource values.

2. Optimal Resource Use

The proponent should be fully cognizant of the limitations and opportunities provided by the environment. This involves consultation of all available resource data bases.

The proposal should match resource demands with resource supply. Will the proposal ensure, during and after its operation, that other resource activities will be able to optimize their use of the same area or resources through the project's plan to rehabilitate, replant, recycle, etc.?

3. Compatibility of Harvesting and Extraction Procedures with a Sustainable Environment

With regard to renewable resources, are adequate replanting, recycling steps included to ensure that the resource quality and quantity can be sustained for future use?

With regard to both renewable and non-renewable resources, extraction and rehabilitation techniques appropriate to sustaining other resource uses should be incorporated into the project.

4. Compatibility of Transportation and Infrastructure with a Sustainable Environment

The proposal should take maximum advantage of existing infrastructure, in order to minimize impacts of constructing transportation and other facilities.

Human health and environment should be safeguarded in the storage and transport of hazardous materials.

Construction of new infrastructure must consider and avoid negative environmental impacts, and where possible, create positive spinoffs with others.

5. Considerations Regarding Resource Efficiencies in Production Processes

Efficiencies of scale and full use of input resources will accomplish full utilization of materials. Recycling and energy-efficient processes will support ongoing activities based on a sustainable resource base.

6. Waste Management

All human and environmental resources must be protected. Risk to the quality and quantity of resources must be a priority consideration in storing and handling all wastes, particularly hazardous or toxic materials.

Waste reduction will diminish the need for waste disposal facilities such as landfills and may lead to reprocessing waste components.

The approach to successful integration of environmental and economic considerations can vary by types of activity. In general, government efforts at economic and regional development fall into the following six categories with each having a slightly different application of environment-economy integration.

1. Renewable Resource Development: Ensure that information on the resource base, particularly the opportunities and limits, is incorporated at the planning and project review stages. Determine that an appropriate and conservation-oriented resource management plan has been developed.

2. Industrial Mineral and Energy Development: Early identification of impacts and costs with the objective of building in solutions at the project planning stage is essential. The best solutions will produce benefits to the industry as well as the environment by reducing risk to the environment and lowering mitigation costs to industry. They also tend to reduce costs to society by lessening or eliminating eventual clean-up and health-related costs.

3. Conservation: It is important to target conservation projects to areas of greatest positive impact (i.e. unique or most representative natural areas). Building the assessment of foregone economic and environmental opportunities into the planning process is part of linking environment and economic considerations.

4. Tourism: Build into the program planning and project review process the limits to carrying capacity and the need for conservation of natural resources central to the tourist industry. This would also include the design of infrastructure to preserve aesthetic characteristics of the environment as well as the management of the facility or site to best conserve unique or representative natural features for long-term use and enjoyment.

5. Infrastructure: Incorporate waste reduction and other environmental goals at the project design and siting phase so as to enhance environmental quality and reduce future economic and social costs. This involves broadening the project design and location process to encompass environmental considerations. Where appropriate, use infrastructure development to help locate other urban or industrial development on sites least likely to disturb the natural environment while optimizing economic investment benefits.

6. Planning: Broaden the planning process to better incorporate natural resource information, impacts on other sectors and coordination between projects and programs, with the objective of overall enhancement of both the environmental quality and long-term economic prosperity of regions.

CRITERIA FOR THE ASSESSMENT OF EIA PROJECT PROPOSALS
WITH RESPECT TO ENVIRONMENT ECONOMY INTEGRATION

PROJECT CONSIDERATIONS

A. Site Selection:

1. Have local land-use plans been consulted?
   Does the proposal conform to site and land-use regulations?

2. Does the proposal respect local concerns and priorities?

3. What are the anticipated impacts (physical, environmental, economic) of the project on the site or immediate surrounding areas?
   positive: _____

   negative: _____

   Have these been adequately documented and provisions made for mitigation if necessary?

3. Have alternative sites with no (or fewer) negative impacts been considered?
   Have alternative sites with more positive impacts been considered?
   Has the proponent provided adequate information to show that the proposed site is the best one?

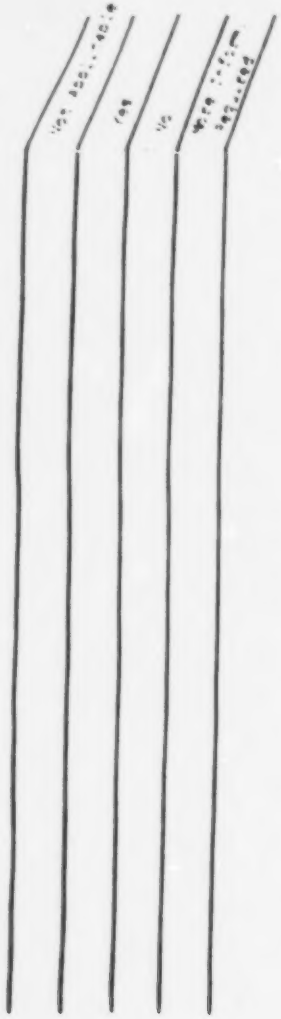
4. What are the current uses or intrinsic values of the site? _____

   Has the proponent taken these into account in the project design?

B. Optimal Resource Use:

1. Have available resource information sources (such as the Northern Land Use Information Series or Economic Surveys) been consulted?
   Has that information been incorporated into the planning of this project?

2. If the project does not constitute the only known demand for the site and/or resources, has the proponent:
   a) attempted to minimize the negative impacts on other resource users?
   b) attempted to maximize the positive impacts on other resource users?
   c) attempted to include multiple use (i.e., accommodating different demands for the same resource or site at the same time or in sequence)? If yes, what are these plans? _____



1. Has the proponent shown that the quality and quantity of the resource needed for the proposed activity is adequate for the intensity and duration of the project? If not, explain _____

4. Does the proponent plan to rehabilitate or improve the site after use (for example, rehabilitation of pit or quarry sites for recreation or other uses; reforestation of clear-cut lands; removal of construction camps and roads)?

C. Compatibility of Harvesting and Extraction Procedures with a Sustainable Environment:

1. In the case of harvesting renewable resources, will the resource regenerate as fast as the rate of removal? If no, what plans have been made by the proponent to ensure a sustained resource supply? _____

2. Has the proponent shown that the proposed method of extraction or harvesting will minimize negative impacts on the natural environment, (e.g., land disturbance or scarring; disturbance to wildlife and wildlife habitat; air pollution; water pollution)? If, yes, what is the nature of these plans? _____

_____

If no, can the method be modified to a) prevent or mitigate the negative impacts?
b) create new, positive spinoffs or impacts?

D. Compatibility of Transportation and Infrastructure with a Sustainable Environment:

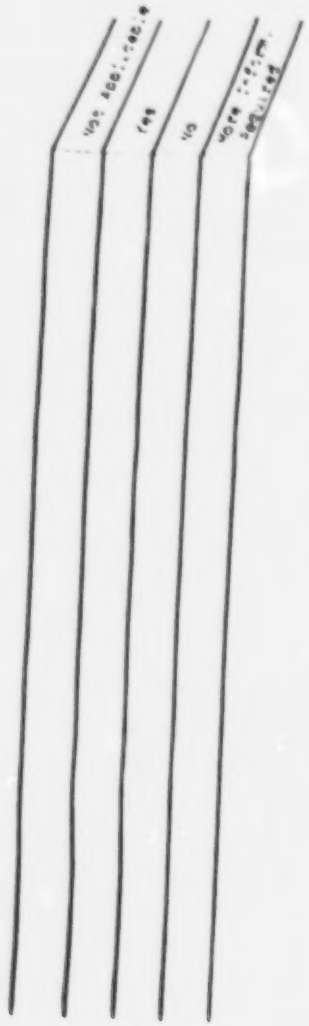
1. Has the proponent minimized the environmental risk related to transportation of materials and products, (e.g., safe containment of hazardous products; minimal impacts on other water users or on water quality; buffering of sensitive areas; etc.)? If yes, give details.

_____

2. Has the proponent evaluated the positive and negative impacts of chosen routes on other resource uses (such as forestry, mineral development, tourism, wildlife, agriculture) and on the natural environment upon which these resource sectors depend? If yes, give details. _____

_____

3. Does the project take maximum advantage of existing infrastructure and services?



E. Considerations Regarding Resource Efficiencies in Production Processes:

1. Are measures proposed to reduce the amount of raw materials necessary to achieve the same level of production, (i.e. is full and efficient use being made of the raw materials)? If yes, what are the measures? _____

2. Are appropriate technologies and processes being used to minimize air emissions, water effluent, solid wastes, noise, health risks etc.? If yes, what steps are proposed? _____

3. Are procedures planned to recover by-products or recycle by-products? If yes, give details. _____

4. Are the proposed production processes energy-efficient?

5. Is there any possibility of combining production processes or use of by-products with other sectors, which would result in greater efficiency for the environment and economy?

F. Waste Management:

1. In order to avoid environmental degradation, does the proposal include waste storage and disposal arrangements that do not negatively impact on health, wildlife, tourism industry or other resource-based activities?

2. Are any waste reduction or recycling processes incorporated in the project? If yes, give details. _____

3. If any wastes arising from this operation are toxic or hazardous to human health or the environment, have appropriate, safe storage and disposal methods been incorporated? If yes, give details. _____

Government of Canada / Gouvernement du Canada

MEMORANDUM **NOTE DE SERVICE**

TO / A: Paul Quinn
Corporate Planning Group
Environment Canada

SECURITY CLASSIFICATION / DE SÉCURITÉ

OUR FILE - N/ RÉFÉRENCE

YOUR FILE - V/ RÉFÉRENCE

FROM / DE: Dr. Edward W. Manning
Chief
Land Use Analysis Division

DATE: September 24, 1987

SUBJECT / OBJET: Review of proposal for Capital Funding Assistance for a Wood Fired Heating Plant in Edzo, Northwest Territories

At your request, my staff and I have undertaken a brief review of the proposal received for the wood fired plant at Edzo. In general, our opinion is that this is probably sound from an environmental and economic perspective. It appears to involve the substitution of local resources for those which must be imported, and renewable resources for non-renewable ones. The terms "probably" and "appears to" are utilized for a reason. Unfortunately, insufficient information has been supplied by the proponent on most of the key variables relating to resource supply, environmental impact and sustainability. This proposal was submitted prior to the establishment of specific forms with questions designed to elicit this information and so it is not really a fair test of the criteria. Nevertheless, it is instructive to go through the criteria relative to this proposal. The environment-economy review criteria help highlight some of the specific information which we would have wished to receive for the evaluation process.

1. Resource Use Efficiency

The internal design criteria of the plant appear to be quite energy efficient. Information on the source of wood to be used for heating (for example, is it waste material from a nearby sawmill?) would assist greatly in the assessment. Similarly, what will the ultimate use be of the ashes from burning - will there be any attempt to use them as fertilizer, soap making etc.,? If not, how will they be disposed of? Will there be any attempt to retro-fit insulation to the existing buildings for greater heating efficiency?

2. Resource Sustainability

It would have been valuable to have been provided with an indication of the source of wood supply for this facility. Is there ample, suitable timber nearby? Is the wood supply owned by the reserve, and for how many years is it estimated that accessible supply exists? Is the source of timber to be managed for continuous supply (very difficult where timber has a seventy plus year renewal), or will it be essential to go further and further afield for supply? Are there other current or foreseen demands for this same timber supply? Based on the Northern Land Use Information maps, there is a pulpwood supply nearby, although much has been subject to recent burns and may not be suitable.

3. Optimal Resource Use

If information was available on the location of the wood supply, it would be possible to quickly assess whether there are other current uses of that supply - perhaps it is critical habitat near to the village? Is it in current use for hunting, recreation etc.? The Northern Land Use Information maps shows the only timber near Edzo to be the principal hunting area, and critical wildlife habitat. It is also adjacent to a bison sanctuary.

4. Environmental Impact

As no site plan is included with the proposal, it is difficult to assess whether or not such a facility would have any adverse environmental effects. The proponent should be asked for a specific site plan, showing the location of the facility relative to the school, recreational areas, and other village features. It is unclear whether any provision has been made to isolate the facility from, for example, the play area for the school children. While such a facility is unlikely to have significant emissions, nevertheless some buffers may be useful, particularly if immediately downwind are critical habitat areas, or even the village laundry or a retirement home.

5. Cross Impacts and Complementarities

This section relates back to other considerations - that is are other sectors directly influenced? Has the band already set aside this land for other purposes or has it been designated wood supply? Are there specific plans for forestry for the reserve, or other proposals received or in preparation to use this same wood supply? Have any of the areas of wood supply been designated as sensitive environmental areas, traditional tribal ceremonial sites or burial grounds etc.? The proponent in this case has provided no information on what is adjacent either to the site or to the proposed source of wood supply and therefore it is impossible for us to address these questions. In addition, could the same heating plant also be used to heat the town hall, hospital or other adjacent buildings thereby achieving resource use efficiencies.

NOTE: The 1969 Area Economic Survey of Rae-Lac La Martre recommended firewood cutting to reduce drain on local economic resources. It also noted the potential for small sawmilling. As of 1987, there was, however, no CFS forestry agreement with this band, although a 5-year fire control agreement under DINA has been in effect since about 1981. This has yielded a (wood cutting?) revenue of $250,000 per annum.

What I have attempted to do is, in relation to the proposal, identify the type of information one might wish to see to permit environment-economic integration considerations to be adequately assessed. There is also missing information regarding the actual methods of wood harvest - questions of how wood harvest would occur so as to be minimally damaging to other values. I would also add that there has been a basic assumption that the source of wood will be supplied at a constant price over the life of the incinerator. From an economic perspective, this may not be true as changes in the quality and quantity of supply as the best sources are depleted may influence both amount and price of supply. Again, the information in the proposal does not allow us to adequately assess this. Further, there has been no provision in the monitoring program which is proposed to have any follow-up on environmental impact, emissions etc.

I hope that these comments will be of assistance to you in looking at both the criteria and this proposal.

E. W. Manning

IMPLEMENTATION OF ENVIRONMENT-ECONOMY INTEGRATION IN ERDAs AND EDAs:
Criteria for evaluation of project proposals with respect to environment-economy integration.

Subsidiary agreements under the Northwest Territories Economic Development Agreement (EDA) require that "the proposed project must demonstrate environment-economy integration". The following criteria are designed to assist the agreement secretariat in evaluating individual applications with regard to this requirement.

Environment-economy integration can be defined as the building of environmental considerations into the economic development process in order to safeguard environmental quality and maintain sustainable production from Canada's resource-based economy. It includes the identification of opportunities for economic activities presented by specific environmental conditions as well as the anticipation of negative impacts on the environment. This approach aims at maximizing long-term economic benefits for as many resource sectors and economic activities as possible and minimizing negative impacts on the environment through the planning process.

The approach to successful integration of environmental and economic considerations can vary by types of activity. In general, government efforts at economic and regional development fall into the following categories:

1) Renewable Resource Development: Ensure that information on the resource base, particularly the opportunities and limits, are incorporated at the planning and project review stages. Determine that an appropriate and conservation oriented resource management plan has been developed.

2) Industrial Mineral and Energy Development: Early identification of impacts and costs with the objective of building in solutions at the project planning stage. The best solutions will produce benefits to the industry as well as the environment by reducing risk to the environment and mitigation costs to industry. They also tend to reduce costs to society by lowering or eliminating eventual clean-up and health-related costs.

3) Conservation: Target of conservation projects to areas of greatest positive impact (i.e. unique or most representative natural areas). Building into the planning process the assessment of foregone economic and environmental opportunities.

4) Tourism: Build into the program planning and project review process the limits to carrying capacity and the need for conservation of natural resources central to the tourist industry. This would also include the design of infrastructure to preserve esthetic characteristics of the environment as well as the management of the facility or site to best conserve unique or representative natural features for long-term use and enjoyment.

5) Infrastructure: Incorporate waste reduction and other environmental goals at the project design and siting phase so as to enhance environmental quality and reduce future economic and social costs. This involves broadening the project design and location process to encompass environmental considerations. Where appropriate, use infrastructure development to help locate other urban or industrial development on sites least likely to disturb the natural environment.

6) Planning: Broaden the planning process to better incorporate natural resource information, impacts on other sectors and coordination betweeen projects and programs, with the objective of overall enhancement of both the environmental quality and long-term economic prosperity of regions.

Evaluation Criteria

In the review of proposals, it is suggested that a set of indicators be used to determine whether or not a project proposal is supportive of environment-economy integration. These indicators are provided to give the project review agent (secretariat) broad criteria with which to appropriately assess these proposals. In some cases, the proponent will not have provided adequate information to allow any judgement to be made with respect to these indicators. In those instances, it may be necessary to request further information as part of the project review process. This approach is preferred to a lengthy and detailed checklist which could be incomplete and difficult to apply to a variety of specific projects.

The five suggested criteria are described as follows. Specific examples provided for each criterion are for illustrative purposes only; not an exhaustive listing.

1. Resource Use Efficiency

Projects supportive of environment-economy integration will generally demonstrate efficient use of natural resources. Efficient use of resources includes° measures to reduce the input necessary to achieve a given level of output,° full product utilization,° waste reduction,° efforts to recover by-products if any, and° the building in of energy efficient technology where appropriate. For project proposals which involve natural resource utilization, evidence should be presented by the proponent to show that the project has been designed with full consideration of resource use efficiency both for renewable and non-renewable resources.

2. Resource Sustainability

For projects involving or impacting on both the renewable and non-renewable resource sectors, reference should be given regarding the long-term sufficiency of the resource to sustain production. If appropriate, the proponent should provide plans for long-term resource maintenance, rehabilitation and possible sequential use, and therefore, long-term production and job creation implications. Has the proponent covered the adequacy of the natural resource supply, the plans for resource management and renewal that will sustain the resource base, (e.g.,sustained yield forestry involving significant reforestation and limits on annual cutting) and long-term prospects for the project.

3. Optimazation of Resource Use

The project should show that it has attempted to optimize in terms of use of resource opportunities, and that the project's natural resource requirements do not exceed supply constraints. In particular, possibilities of multiple use of the resource (e.g., recreation, hunting, wildlife viewing in forestry areas) should be given consideration in renewable resource project proposals. Questions of sequential use should also be covered (e.g., use of rehabilitated sites for other activities after project completion, such as recreational use of previous pit and quarry sites). Has the project adequately considered resource maintenance or renewal so that other users are accommodated and so that the resource base is left in good condition for subsequent users? Does the project attempt to take full advantage of the natural attributes of the resource base?

4. Environmental Impact Anticipation and Prevention

Proponents should ensure that their plans consider, avoid or minimize adverse environmental impacts, mitigate such impacts and/or take advantage of specific opportunities to avoid or prevent impacts. Does the project have known impacts on unique habitats, conservation areas, parks or other known environmental resources? If so, has the impact on land, water, wildlife and air quality been adequately planned for in the project? What are the specific characteristics of the site where the project is to be located and of the immediately surrounding areas? Have these been adequately taken into account during the planning process so that the need for after-the-fact environmental review or mitigation is minimized? (e.g., FEARO).

5. Cross Impacts And Complementarities

Has there been adequate consideration of other economic sectors and of other regional or broader objectives which would involve the same resources or the same sites? Does the proposal conflict with official plans, zoning restrictions or policies established for other economic sectors and which may involve the same areas or natural resources to be used for this project? Have these cross-sectoral impacts been adequately addressed by the proponent?

Documents contained in this report:

"Proposed Environment-Economy Amendments to Economic and Regional Development Agreements (ERDAs), Economic Development Agreements (EDAs) and Subsidiaries"

"Implementation of Environment-Economy Integration in ERDAs and EDAs"

Memo: "Suggested Changes to Canada/NWT EDA Questionnaire"

"Project-Oriented Framework: Implementation of Environment-Economy Integration in ERDAs and EDAs"

Memo: "Review of Proposal for Capital Funding Assistance for a Wood Fired Heating Plant in Edzo, Northwest Territories".

SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN ERDAs/EDAs

MATERIALS DEVELOPED IN SUPPORT OF INCORPORATING ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS INTO ECONOMIC DECISION-MAKING (EXAMPLE: CANADA-NWT ECONOMIC DEVELOPMENT AGREEMENT)

PROCESS NEGOTIATION PROCESS	DOCUMENTS AVAILABLE
1. EDA Umbrella Agreement	"Proposed E/E Amendments to ERDAs, EDAs and Subsidiaries (August 1987)
2. EDA Subsidiary Agreements	
IMPLEMENTATION PROCEDURE FOR EACH SUB-AGREEMENT	"Implementation of Environment Economy, Integration in ERDAs/EDAs"
3. Communications: Description of Programs and Information for Applications to Fund Projects	
4. Application Guidelines and Application Form	NWT/EDA Application Form memo: "Suggested Changes to Canada/NWT EDA Questionnaire
5. Project Review Criteria for Program Managers/ Officers	Project - Oriented Framework Criteria For Evaluation of Project Proposal with Respect to Environment/ Economy Integration
	Memo: Application of Criteria to Proposed Heating Plant in Rae/Edzo, NWT, Sept. 24, 1987
6. Recommendations to Subsidiary Agreement Management Committee	
7. Project Approval Form	

NOTE : In order to promote environmentally sustainable economic development, it may be useful to develop a list of project proposals that contribute to economic development while enhancing environmental quality.

DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS LE CADRE DES EDER ET DES EDE

L'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique

RAPPORT INTÉRIMAIRE

Direction du développement durable
Service canadien de la faune
Environnement Canada

OCTOBRE 1988

Documents contenus dans ce rapport:

"Modifications proposées aux ententes de développement économique et régional (EDER) aux ententes de développement économique (EDE) et aux ententes auxiliaires en vue de l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique"

"Intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique dans le cadre des EDER et des EDE"

"Critères d'évaluation des propositions de projet en fonction des mesures d'intégration environnement-économie"

DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS LE CADRE DES EDER ET DES EDE

INSTRUMENTS PRÉVUS POUR FAVORISER L'INTÉGRATION DES CONSIDÉRATIONS D'ORDRE ENVIRONNEMENTAL AUX DÉCISIONS D'ORDRE ÉCONOMIQUE (EXEMPLE : ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA-TERRITOIRES DU NORD-OUEST)

PROCESSUS
PROCESSUS DE NÉGOCIATION

DOCUMENTS DISPONIBLES

1. Entente générale prévue en vertu des EDE ←
2. Ententes auxiliaires prévues en vertu des EDE ←

"Modifications proposées aux EDER, aux EDE et aux ententes auxiliaires en vue de l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique" (août 1987)

PROCÉDURES POUR LA MISE EN OEUVRE DE CHAQUE ENTENTE AUXILIAIRE ←

"Intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique dans le cadre des EDER et des EDE"

3. Communications: description des programmes et renseignements au sujet des demandes de fonds pour les projets
4. Directives concernant le formulaire de demande de fonds et formulaire
5. Critères d'évaluation des projets à l'intention des gestionnaires et des agents de programme ← Critères d'évaluation des propositions de projet en fonction des mesures d'intégration environnement-économie
6. Recommandations présentées aux comités de gestion des ententes auxiliaires
7. Formulaire d'autorisation des projets

REMARQUE: Afin de favoriser un développement économique permettant de maintenir la qualité de l'environnement, il serait utile de dresser la liste des propositions de projet qui préconisent tant le développement économique que le maintien d'un environnement sain.

MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX ENTENTES DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL (EDER), AUX ENTENTES DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE (EDE) ET AUX ENTENTES AUXILIAIRES EN VUE DE L'INTÉGRATION DES CONSIDÉRATIONS D'ORDRE ENVIRONNEMENTAL AUX DÉCISIONS D'ORDRE ÉCONOMIQUE

Document préparé pour la
Direction des relations fédérales-provinciales
Service des politiques du Ministère
Environnement Canada

par

Terres
Eaux intérieures/Terres
Conservation et Protection
Environnement Canada
Août 1987

MODIFICATIONS PROPOSÉES AUX EDER, AUX EDE ET AUX ENTENTES AUXILIAIRES EN VUE DE L'INTÉGRATION DES CONSIDÉRATIONS D'ORDRE ENVIRONNEMENTAL AUX DÉCISIONS D'ORDRE ÉCONOMIQUE

	Page
Résumé	1
Ententes de développement régional et économique (EDER) et Ententes de développement économique (EDE)	2
Ententes auxiliaires:	
Agriculture	4
Pêches	6
Exploitation forestière	8
Développement industriel	10
Infrastructures	12
Exploitation minière/ressources minérales	14
Planification	16
Ressources renouvelables	18
Tourisme	20

RÉSUMÉ

Ce document a été préparé à l'intention du personnel des bureaux régionaux et de l'administration centrale du MDE pour faciliter leurs discussions avec les organismes fédéraux et provinciaux/territoriaux engagés dans des négociations visant à conclure des ententes de développement régional et économique (EDER) et des ententes de développement économique (EDE). L'objectif général est de faire en sorte que l'on tienne compte des plus importantes possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et des principales contraintes d'ordre environnemental sur lesquelles reposent si fortement le véritable succès à long terme de ces initiatives de développement économique. À l'évidence, les textes et les dispositions particulières des ententes varieront en fonction des besoins particuliers des provinces et des territoires. Cependant, voici les principaux points dont doivent tenir compte les EDER, les EDE et les ententes auxiliaires:

- intégration des considérations d'ordre environnemental et économique à l'énoncé des objectifs,

- représentation du MDE au sein des comités de gestion de certaines ententes auxiliaires,

- promotion des initiatives qui ont été couronnées de succès et constitution de dossiers à leur égard afin de faciliter les négociations pour les ententes futures.

Ce document présente les changements proposés par le MDE au cours de la révision ou du renouvellement des EDER, des EDE et de neuf types d'ententes auxiliaires. Les changements proposés sont présentés sous des rubriques utilisées dans la majorité des ententes et respectent le style employé dans les ententes antérieures. Dans certains cas, il s'agit simplement d'ajouter un mot ou une phrase au texte existant alors que dans d'autres, les changements sont plus importants. Dans toutes les ententes, il est indispensable d'apporter des modifications en vue de l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique quoique le libellé puisse varier.

ENTENTES DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL (EDER)
ENTENTES DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE (EDE)

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu qu'il y a des incidences sur le plan du maintien de la santé de l'environnement et de la base des ressources naturelles qui doivent entrer en ligne de compte dans les efforts visant à stimuler le développement économique et régional.

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs, comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de favoriser un développement économique durable et sain sur le plan de l'environnement de manière à assurer une stabilité économique et à maintenir la base de ressources naturelles et la qualité de l'environnement.

INSTRUMENTS

Ententes de concertation et d'harmonisation

... et veiller à ce que toutes les ententes de concertation et d'harmonisation prévoient des dispositions en vue de l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique.

Ententes auxiliaires

... et veiller à ce que toutes les ententes auxiliaires prévoient des dispositions en vue de l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique.

ÉVALUATION

Les renseignements jugés nécessaires par l'une des parties, pour réaliser une évaluation des incidences socio-économiques et environnementales d'une entente auxiliaire en fonction de ses objectifs, lui seront fournis sur demande par l'autre partie conformément au cadre d'évaluation...

ANNEXE "A" (EDER)/ÉNONCÉ DU PRINCIPE ÉCONOMIQUE (EDE)

INTRODUCTION

...
La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan environnemental et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base de ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Agriculture

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu que la viabilité du secteur **agricole** repose sur le maintien de la base de ressources naturelles dont il dépend.

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de stimuler le développement du secteur **agro-alimentaire** de façon à assurer la stabilité économique de **l'agriculture** et le maintien de la base de ressources naturelles dont dépend le secteur **agro-alimentaire.**

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le Comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette Entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant la qualité de l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont ses effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles sur lesquelles repose la viabilité de l'agriculture et d'autres secteurs.

...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...

La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Pêches

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu que la viabilité de l'industrie de la **pêche** repose sur le maintien de la base de ressources naturelles dont il dépend.

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de stimuler le développement de l'industrie de la **pêche** d'une manière qui permettra de maintenir la stabilité économique de la pêche et la base de ressources naturelles dont dépend l'industrie.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnementales aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette Entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant la qualité de l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont ses effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie de la pêche et d'autres secteurs.

...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...

La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Exploitation forestière

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu que la viabilité du secteur **forestier** repose sur le maintien de la base de ressources naturelles dont il dépend.

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de stimuler le développement du secteur **forestier** de manière à favoriser la stabilité économique de cette industrie et le maintien de la base de ressources naturelles dont elle dépend.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnementales aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant la qualité de l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont les effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles sur lesquelles repose la viabilité du secteur forestier et d'autres secteurs.

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...
La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Développement industriel

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu qu'il y a des incidences sur le plan du maintien de la santé de l'environnement et de la base des ressources naturelles qui doivent entrer en ligne de compte dans les efforts visant à stimuler le **développement industriel.**

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de stimuler le **développement industriel** de manière à favoriser la stabilité économique et à maintenir la santé de l'environnement.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant la qualité de l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont les effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles sur lesquelles repose la viabilité d'autres secteurs.
...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...
La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental particulières associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Infrastructures

(dont les ententes auxiliaires concernant l'approvisionnement en eau, les réseaux d'égouts, les réseaux routiers et le transport ferroviaire, maritime et aérien).

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu qu'il y a des incidences sur le plan du maintien de la santé de l'environnement et la base de ressources naturelles qui doivent entrer en ligne de compte en ce qui concerne les **infrastructures.**

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de fournir des **infrastructures** de manière à assurer une stabilité économique et à maintenir la qualité de l'environnement.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnementale aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant la qualité de l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont les effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles sur lesquelles repose la viabilité d'autres secteurs.
...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...
La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental particulières associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Exploitation minière/ressources minérales

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu qu'il y a des incidences sur le plan du maintien de la santé de l'environnement et de la base de ressources naturelles qui doivent entrer en ligne de compte dans les efforts visant à stimuler le secteur des **ressources minérales.**

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de stimuler le secteur des **ressources minérales** de manière à favoriser la stabilité économique de **l'industrie minière** tout en maintenant la qualité de l'environnement.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnementales aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont ses effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement, d'autres secteurs et l'utilisation à long terme de la base des **ressources minérales.**
...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...
La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Planification

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu qu'il y a des incidences sur le plan du maintien de la santé de l'environnement et de la base de ressources naturelles qui doivent entrer en ligne de compte au cours de la **planification** du développement économique (de la province ou du territoire).

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de planifier le développement économique de manière à favoriser une stabilité économique et le maintien des ressources naturelles et de la qualité de l'environnement.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont les effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles.
...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...
La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Ressources renouvelables

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu que la viabilité du secteur des **ressources renouvelables** repose sur le maintien de la base de ressources naturelles dont il dépend.

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de stimuler le développement du secteur des **ressources renouvelables** de manière à assurer la stabilité économique de ce secteur et le maintien de la base de ressources naturelles dont il dépend.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont ses effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles sur lesquelles repose la viabilité du secteur des **ressources renouvelables** et d'autres secteurs.

...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...

La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

ENTENTE AUXILIAIRE: Tourisme

CONSIDÉRATIONS

... ATTENDU QUE le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont reconnu que la viabilité du secteur du **tourisme** repose sur le maintien de la santé de l'environnement et de la base de ressources naturelles dont il dépend.

DÉFINITIONS

Les "considérations d'ordre environnemental" désignent les facteurs comme le maintien des systèmes indispensables à la vie, à la santé et au bien-être des êtres humains, la préservation des processus écologiques et de la diversité génétique et l'utilisation durable des espèces et des écosystèmes, dont il faut tenir compte au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités entreprises en vertu de l'Entente;

Les "possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement" désignent une gamme connue d'activités économiques pouvant être envisagées en raison de l'état ou de la qualité des ressources naturelles d'une région;

Les "contraintes d'ordre environnemental" désignent les contraintes ou les problèmes connus qui sont entraînées par l'état ou la qualité des ressources naturelles d'une région, et limitent l'intensité ou la nature du développement économique;

BUT ET OBJECTIFS

Le gouvernement du Canada et le gouvernement (de la province ou du territoire) ont convenu de stimuler le développement du secteur du **tourisme** de manière à maintenir la stabilité économique de ce secteur et la base de ressources naturelles dont il dépend.

MISE EN OEUVRE/GESTION ET COORDINATION

Parmi ses membres non votants, le comité de gestion doit compter un représentant du MDE qui sera chargé de fournir des conseils quant à l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique et d'y veiller pendant la durée de l'Entente.

AUTORISATION DES PROJETS

Chaque projet approuvé en vertu de cette entente doit être décrit dans un formulaire d'autorisation approprié, lequel doit fournir les renseignements suivants: le titre et une description du projet, la juridiction dont il relève, son but et ses objectifs, les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement et les contraintes d'ordre environnemental à long terme à l'échelle régionale et locale...

INFORMATION DU PUBLIC

...
Il importe de faire part au public des mesures d'intégration environnement-économie prises en vertu de cette Entente qui ont porté fruits.

... et, de façon particulière, les panneaux indicateurs doivent aviser le public que le projet dont il est question respecte les critères concernant l'environnement.

ÉVALUATION

Le Comité devra évaluer les répercussions économiques générales de l'Entente, dont ses effets à long terme sur les ressources humaines, la qualité de l'environnement et le maintien de la base de ressources naturelles sur lesquelles repose la viabilité du tourisme et d'autres secteurs.
...

ANNEXE "A"

INTRODUCTION

...
La priorité doit être accordée aux projets qui tirent profit des possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement, qui comportent plus d'avantages que de contraintes sur le plan de l'environnement et qui favorisent à long terme une stabilité économique et le maintien de la base des ressources naturelles.

CONTEXTE

Ces énoncés de type descriptif doivent tenir compte de la situation qui règne dans chacune des régions et doivent faire ressortir les possibilités de gains économiques et les contraintes d'ordre environnemental associées au maintien à long terme de la stabilité économique et de la base de ressources naturelles de la province ou du territoire sur lesquelles repose la viabilité de l'industrie ou du secteur touché.

Ces énoncés peuvent être fournis sur demande par les bureaux régionaux du MDE.

INTÉGRATION DES CONSIDÉRATIONS D'ORDRE ENVIRONNEMENTAL AUX DÉCISIONS D'ORDRE ÉCONOMIQUE DANS LE CADRE DES EDER ET DES EDE

Introduction

Le Mémoire au Cabinet sur l'intégration environnement-économie, qui a été récemment approuvé, vise une meilleure intégration des considérations d'ordre environnemental à la planification et à la réalisation des projets de développement économique prévus en vertu des EDER et des EDE. L'objet des modifications est de faire en sorte que tous les programmes de développement économique fédéraux prévoient des objectifs et des mesures pour préserver la qualité de l'environnement. L'intégration environnement-économie est une initiative distincte du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), quoique l'une et l'autre se complètent: le PEEE vise principalement à contrer ou à minimiser la dégradation de l'environnement tandis que l'intégration environnement-économie consiste à veiller à ce que l'on tienne compte de toutes possibilités qu'offre l'environnement, de toutes contraintes environnementales ainsi que d'autres considérations d'ordre socio-économique au cours des prise de décision à caractère économique. Des négociations ont été engagées afin de modifier les EDER, les EDE et leurs ententes auxiliaires respectives pour qu'elles reflètent une meilleure intégration de l'environnement et de l'économie.

Les comités de gestion des ententes et leurs secrétariats ont été chargés de veiller à ce que toute mesure d'intégration environnement-économie soit mise en oeuvre de manière à bénéficier le plus possible à toutes les parties touchées. C'est au niveau des projets que les questions environnementales et économiques peuvent être intégrées de façon appropriée de manière à ce que l'on tire profit des gains économiques qu'offre l'environnement tout en prévoyant et prévenant les problèmes susceptibles de se produire. Non seulement le MDE est-il en mesure de fournir aide et conseils en ce qui concerne l'établissement des modalités de mise en oeuvre ainsi que le respect quotidien des ententes mais il en a la responsabilité. Le texte suivant propose des moyens d'intégrer les considérations d'ordre environnemental et économique au processus d'approbation des projets prévu en vertu de chaque entente auxiliaire.

Le Comité de gestion de chacune des ententes auxiliaires est investi du mandat suivant: i) élaborer une procédure que les individus et les sociétés devront observer pour faire une

demande de fonds conformément aux dispositions de l'entente, ii) établir des critères d'étude et d'évaluation et iii) instaurer un processus d'approbation/rejet. Les formulaires de demande de fonds doivent fournir suffisamment de renseignements au sujet du projet proposé pour que l'on puisse évaluer les incidences environnement-économie. Il importe également de disposer de critères appropriés pour évaluer les renseignements fournis par le demandeur et faire une sélection. Enfin, il faut prévoir des moyens pour veiller à ce que l'on ait tenu compte des considérations environnement-économie. Le MDE peut aider les comités de gestion et leurs secrétariats à déterminer si les projets proposés tiennent adéquatement compte des préoccupations en matière d'intégration environnement-économie en élaborant des formulaires de demande de fonds ainsi que des lignes directrices relatives au processus de sélection et des critères d'évaluation. En outre, un représentant du MDE affecté aux comités de gestion pourrait veiller de façon continue sur les projets pour que les mesures d'intégration environnement-économie soient respectées.

Formulaire de demande de fonds

Pour chaque entente auxiliaire, le Comité de gestion et son secrétariat doivent préparer un formulaire de demande de fonds dans lequel les demandeurs éventuels fourniront des renseignements sur leur proposition de projet. Dans le passé, plusieurs formulaires de ce type ne donnaient qu'un minimum de renseignements qui, en majeure partie, étaient d'ordre général ou descriptif. Il faut profiter du moment du renouvellement des ententes pour élaborer des formulaires plus détaillés fournissant les renseignements nécessaires aux fins de l'intégration des questions environnementales et économiques.

Le MDE peut apporter son concours à la préparation du formulaire de demande de fonds et de toute ligne directrice associée. Son objectif serait d'aider les secrétariats à déterminer si les projets proposés prévoient une bonne intégration environnement-économie. Le formulaire sera de type descriptif de sorte que les demandeurs ne seront pas tenus de posséder des connaissances spéciales en matière d'intégration environnement-économie et leurs tracasseries administratives n'augmenteront donc pas de façon marquée. Les formulaires de demande de fonds pourront être modifiés par les régions en fonction de leurs propres besoins et du type d'ententes auxiliaires auquel elles sont assujetties. L'annexe 1 donne un exemple des modifications proposées au formulaire général de demande de fonds prévu en vertu de l'EDE Canada-Territoires du Nord-Ouest.

Lignes directrices relatives à la sélection et critères d'évaluation

Pour qu'ils soient en mesure d'évaluer chacune des demandes de fonds, le personnel du secrétariat et les représentatifs du MDE doivent (1) comprendre à fond le principe d'intégration environnement-économie et (2) disposer de critères d'évaluation des demandes. Les secrétariats formuleront leurs recommandations à l'intention des comités de gestion au sujet du traitement des demandes en s'appuyant sur les lignes directrices et les critères fournis par le MDE et modifiés en fonction des besoins des régions.

Les lignes directrices relatives à la sélection et les critères d'évaluation seront présentés dans un manuel comportant les deux grandes sections suivantes.

a) Description du principe d'intégration environnement-économie

Il s'agira essentiellement d'une version abrégée du document intitulé "Intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique" préparé pour les comités des cadres régionaux. Le document aborde le principe de l'intégration et explique pourquoi l'on vise à favoriser l'intégration des considérations d'ordre environnemental aux décisions d'ordre économique. Le manuel donnera des exemples de mesures d'intégration ayant porté leurs fruits.

b) Questionnaire d'évaluation et lignes directrices

Il s'agira d'une série de questions au sujet du projet proposé auquel les évaluateurs devront répondre en se fondant sur les renseignements fournis par les demandeurs. Le manuel expliquera les conséquences d'ordre environnemental et économique des réponses et leur importance et, autant que possible, proposera des moyens d'améliorer les projets en vue d'une meilleure intégration environnement-économie. Des exemples du type de questions auxquelles devront répondre les évaluateurs et un questionnaire d'évaluation sont présentés dans le document qui suit.

Formulaire d'approbation

Après avoir étudié les propositions en fonction des lignes directrices et des critères d'évaluation, le secrétariat formulera des recommandations à l'intention du comité de

gestion pour l'approbation, l'approbation sous certaines réserves ou le rejet des demandes. Ces recommandations seront présentées dans le formulaire d'approbation du projet. Celui-ci devra indiquer si le projet tient compte des considérations d'ordre environnemental et identifier les problèmes qui seront suscités par le projet ou les avantages qu'il procurera.

Conclusions

Lorsqu'un point semblera obscur, les évaluateurs pourront consulter le personnel du MDE ou d'autres personnes-ressources. En outre, les projets approuvés devront faire l'objet d'une surveillance et des dossiers devront être constitués au sujet des efforts d'intégration environnement-économie. Ces renseignements pourront être utiles au cours de l'élaboration d'ententes futures.

L'approche présentée dans ce document favorisera fortement l'intégration environnement-économie dans le cadre des EDER et des EDE, ce que vise le récent Mémoire au Cabinet, et fournira les outils nécessaires pour que l'intégration environnement-économie devienne pratique courante.

INTÉGRATION DES CONSIDÉRATIONS D'ORDRE ENVIRONNEMENTAL AUX DÉCISIONS D'ORDRE ÉCONOMIQUE DANS LE CADRE DES EDER ET DES EDE:

CRITÈRES D'ÉVALUATION DES PROJETS PROPOSÉS

L'intégration environnement-économie consiste à tenir compte des considérations d'ordre environnemental au cours des projets de développement économique de manière à sauvegarder la qualité de l'environnement tout en favorisant l'utilisation durable des ressources pour maintenir la prospérité économique du Canada. Pour ce faire, il importe d'identifier les possibilités de gains économiques qu'offrent les ressources naturelles et les conditions environnementales existantes ainsi que de prévoir et de contrer les effets préjudiciables des projets sur le milieu.

L'intégration des considérations environnementales à la planification et aux prises de décisions économiques est indispensable au cours de toute initiative gouvernementale visant à stimuler le développement économique et régional.

Le Cabinet a été explicite sur ce point lorsqu'en 1986, il a publié le Cadre de la politique fédérale sur la qualité de l'environnement (491-86-RD) et Making the Environment-Economy Partnership Work (517-86-RD), documents visant à faire en sorte que tous les projets amorcés en vertu d'ententes de développement économique et régional tiennent compte des préoccupations en matière d'environnement.

En conséquence, en vertu des ententes auxiliaires prévues conformément aux EDER ou aux EDE, "le projet proposé doit prévoir des mesures d'intégration environnement-économie"*. Les critères présentés à la page 3 et dans le questionnaire d'évaluation ont été établis pour aider les secrétariats responsables des ententes à évaluer chaque projet proposé en fonction de cette exigence.

Ces critères, qui reposent sur les cinq objectifs fondamentaux suivants en matière d'environnement, doivent être pris en considération à toutes les étapes du projet:

1. Utilisation rationnelle des ressources:

   - utiliser de façon rationnelle toutes les ressources, dont les matières premières et l'énergie;
   - recycler les ressources utilisées, les sous-produits, les déchets, etc.

2. Maintien de la base de ressources:

   - maintenir la base de ressources, tant sur le plan qualitatif que quantitatif, par le biais du reboisement, du recyclage, de la remise en état des zones dégradées et d'une bonne gestion;
   - veiller à maintenir la base de ressources pour les autres utilisateurs.

3. Utilisation optimale des ressources:

   - faire en sorte que le projet tienne compte des ressources disponibles tant sur le plan qualitatif que quantitatif.

---

* Traduction libre.

4. Effets sur l'environnement:

- choisir l'emplacement qui se prête le mieux au projet et des procédés/activités qui permettent de prévoir et de contrer les effets préjudiciables sur l'environnement;
- veiller à ce que les techniques d'exploitation, le transport des déchets et autres facteurs ne présentent aucun danger pour les êtres humains et les ressources naturelles.

5. Incidences sur les autres utilisateurs:

- ne pas se limiter aux seules considérations du projet en cours (emplacement et secteur) pour faire en sorte que celui-ci n'ait pas de conséquences fâcheuses pour d'autres utilisateurs et d'autres régions;
- autant que possible, susciter des retombées pouvant profiter aux autres utilisateurs de l'environnement.

Critères d'évaluation des propositions de projets en fonction des mesures d'intégration environnement-économie

Les six critères proposés sont présentés ci-dessous. Il ne s'agit toutefois pas d'une liste exhaustive des mesures à prendre. Sous chaque rubrique, des précisions sont fournies à simple titre d'exemple.

1. Choix de l'emplacement

Au cours de l'évaluation des emplacements, il importe d'examiner tant les possibilités de gains économiques qu'offre l'environnement que la vulnérabilité de celui-ci.

En plus de se conformer à toute réglementation en matière d'utilisation des terres, le promoteur doit tenir compte des préoccupations et des priorités locales.

L'emplacement doit être choisi de façon à favoriser une utilisation optimale de la région sans que cela se répercute négativement sur les ressources.

2. Utilisation optimale des ressources

Le promoteur doit être entièrement sensibilisé aux contraintes et aux possibilités d'ordre environnemental. Pour ce faire, il doit consulter toutes les bases de données disponibles au sujet des ressources.

La proposition doit faire en sorte que la demande n'excède pas l'offre en ce qui concerne les ressources. Les mesures prévues en matière de remise en état, de reboisement, de recyclage et autres permettront-elles à d'autres usagers de se servir de façon optimale de la région ou des ressources pendant la réalisation du projet et ultérieurement?

3. Compatibilité des méthodes d'exploitation et d'extraction avec le maintien de la base de ressources naturelles

En ce qui concerne les ressources renouvelables, la proposition prévoit-elle des mesures adéquates de reboisement et de recyclage afin de préserver les possibilités à long terme d'exploitation des ressources?

Le projet doit prévoir des techniques d'extraction et de remise en état favorisant les autres utilisations des ressources tant renouvelables que non renouvelables.

4. Compatibilité du réseau de transport et des infrastructures avec le maintien de la base de ressources naturelles

Le promoteur doit, dans toute la mesure du possible, prévoir d'utiliser les infrastructures existantes afin de réduire au minimum les incidences de la construction d'un réseau de transport et d'autres installations.

Il doit veiller à protéger la santé des êtres humains et l'environnement au cours du stockage et du transport des matières dangereuses.

S'il doit construire de nouvelles infrastructures, il doit prévoir et contrer les effets préjudiciables sur l'environnement et, lorsque faire se peut, susciter des retombées qui profiteront à d'autres utilisateurs.

5. Utilisation rationnelle des ressources dans les procédés de production

Une efficience d'échelle et l'utilisation de toutes les ressources permettront d'obtenir un rendement optimal du matériel. Afin de maintenir la base de ressources et, par conséquent, d'en prolonger l'exploitation, des procédés de recyclage ainsi que des procédés à faible consommation d'énergie s'imposent.

6. Gestion des déchets

Il faut veiller à la protection de toutes les ressources, tant humaines qu'environnementales. Il faut, de façon prioritaire, protéger qualitativement et quantitativement les ressources au cours du stockage et de la manipulation de tous les déchets, particulièrement s'ils sont dangereux ou toxiques.

La réduction des déchets permettra de limiter le nombre d'installations d'élimination, comme les décharges, et peut-être de transformer certains déchets.

L'approche qui produira une bonne intégration des questions environnementales et économiques peut varier selon le type d'activité. En règle générale, les efforts du gouvernement en matière de développement économique et régional se classent dans les six catégories suivantes, pour lesquelles les mesures d'intégration environnement-économie peuvent différer légèrement.

1. Exploitation des ressources renouvelables: Il faut incorporer tous les renseignements disponibles sur la base de ressources, notamment les possibilités et les contraintes d'ordre environnemental, lors de la planification et de l'évaluation du projet. En outre, on doit prévoir un plan de gestion approprié des ressources, favorisant leur conservation.

2. Exploitation des ressources minérales et énergétiques: Il est indispensable de déterminer, dès le départ, les répercussions et les coûts du projet de manière à trouver des solutions au cours de la planification du projet. Des stratégies appropriées sont bénéfiques tant pour l'industrie que pour l'environnement, car elles permettront de réduire les répercussions éventuelles sur le milieu et les coûts des mesures d'atténuation. Elles tendent également à alléger les incidences sociales en réduisant ou en éliminant les coûts futurs associés à la santé et au réaménagement.

3. Conservation: Des programmes de conservation s'imposent principalement dans les régions offrant le plus de retombées positives (c.-à-d. les régions naturelles uniques en leur genre ou les plus représentatives). L'évaluation des possibilités économiques et environnementales dès l'étape de la planification est indispensable à l'intégration environnement-économie.

4. Tourisme: Dès la planification et l'évaluation du projet, il faut tenir compte de la capacité biotique du milieu et prévoir des mesures pour sauvegarder les ressources naturelles jugées indispensables à la viabilité de l'industrie touristique. On doit également prévoir des infrastructures qui ne nuisent pas à l'esthétique de l'environnement et élaborer une stratégie de gestion de l'installation ou du site la plus apte à préserver les caractéristiques naturelles uniques ou représentatives pour la jouissance des générations futures.

5. Infrastructure: Il importe de prévoir des mesures de réduction des déchets et d'autres objectifs en matière d'environnement aux étapes de la conception et de la sélection de l'emplacement de manière à accroître la qualité de l'environnement et réduire les coûts économiques et sociaux futurs. Pour ce faire, il faut intégrer des considérations d'ordre environnemental au processus de planification et de sélection de l'emplacement. Dans la mesure du possible, au cours de l'aménagement des infrastructures, il faut essayer de déterminer quelles sont les autres emplacements se prêtant au développement urbain ou industriel qui sont les moins susceptibles de perturber l'environnement naturel et qui offrent le plus de possibilités de gains économiques.

6. Planification: Il faut élargir le processus de planification afin de mieux tenir compte des renseignements au sujet des ressources naturelles, des incidences sur d'autres secteurs et de la coordination des divers projets et programmes dans le but de favoriser globalement tant la qualité de l'environnement que la prospérité économique à long terme des régions.

Sans objet	Oui	Non	Renseignements supplémentaires requis

CRITÈRES D'ÉVALUATION DES MESURES D'INTÉGRATION ENVIRONNEMENT-ÉCONOMIE DES PROPOSITIONS DE PROJET PRÉSENTÉES EN VERTU DES EDE

CONSIDÉRATIONS

A. Sélection du site:

1. Le promoteur a-t-il consulté les plans d'utilisation des terres locales?
   La proposition se conforme-t-elle à la réglementation concernant le site et l'utilisation des terres?

2. La proposition tient-elle compte des préoccupations et des priorités locales?

3. Quelles sont les incidences prévues (physiques, environnementales, économiques) du projet sur l'emplacement ou les terres adjacentes?

   positives: _____

   négatives: _____

   Le promoteur dispose-t-il de renseignements adéquats au sujet de ces incidences et a-t-il prévu des mesures d'atténuation éventuelles?

3. Le promoteur a-t-il songé à choisir d'autres emplacements où il y aurait moins de répercussions fâcheuses, voire aucune?
   A-t-il examiné d'autres emplacements où les incidences seraient davantage positives?
   Ses renseignements démontrent-ils qu'il a choisi le meilleur emplacement?

4. À quelles fins sert actuellement l'emplacement et quelles en sont les valeurs intrinsèques?

   _____

   Le promoteur a-t-il tenu compte de ces facteurs au cours de la planifications de son projet?

B. Utilisation optimale des ressources:

1. Le promoteur a-t-il consulté les sources de renseignements disponibles au sujet des ressources (par exemple, la Collection des documents d'information sur l'utilisation des terres dans le Nord ou des études économiques)?
   A-t-il tenu compte de ces renseignements au cours de la planification du projet?

2. Si le promoteur ne sera pas l'unique utilisateur de l'emplacement ou des ressources, a-t-il:
   a) tenté de réduire au minimum les effets préjudiciables sur les autres utilisateurs des ressources?
   b) essayé de susciter un maximum de retombées positives sur les autres utilisateurs des ressources?
   c) prévu des utilisations multiples (ce qui consiste à permettre à divers utilisateurs de faire usage, simultanément ou à tour de rôle, des mêmes ressources ou du même emplacement)? Dans l'affirmative, comment prévoit-il procéder? _____

Sans objet	Oui	Non	Renseignements supplémentaires requis

3. Le promoteur a-t-il démontré que les ressources nécessaires (en qualité et en quantité) à l'activité proposée sont adéquates pour l'intensité et la durée du projet proposé? Dans la négative, expliquer pourquoi. _____

4. Le promoteur prévoit-il remettre en état ou améliorer l'emplacement à la fin du projet (par exemple, remise en état des carrières de manière à ce qu'elles puissent servir aux loisirs ou à d'autres fins; reboisement des terres soumises à une coupe rase; élimination des baraquements de chantier et des routes)?

C. Compatibilité des techniques d'exploitation et d'extraction avec le maintien de l'état de l'environnement:

1. S'il s'agit d'exploiter des ressources renouvelables, le renouvellement se fera-t-il au même rythme que l'utilisation? Dans la négative, comment le promoteur entend-il maintenir la base de ressources? _____

2. Le promoteur a-t-il démontré que la méthode proposée d'extraction ou d'exploitation permettra de réduire au minimum les effets préjudiciables sur l'environnement naturel, (par exemple, perturbation ou détérioration irréversible des terres; perturbation de la faune et de leurs habitats; pollution atmosphérique; pollution de l'eau)? Dans l'affirmative, quelles sont les mesures qu'il prévoit prendre? _____
_____

Dans la négative, les techniques peuvent-elles être modifiées afin de:
   a) prévenir ou réduire les incidences négatives?
   b) susciter de nouvelles retombées ou incidences positives?

D. Compatibilité des réseaux de transport et des infrastructures avec le maintien de l'état de l'environnement:

1. Le promoteur a-t-il réduit au minimum les risques de dégradation associés au transport du matériel et des produits (par exemple, stockage sûr des produits dangereux; minimalisation des effets sur les autres utilisateurs de l'eau ou sur la qualité de celle-ci; établissement de zones tampons pour protéger les aires vulnérables; etc.)? Dans l'affirmative, décrire les mesures prévues.
_____

2. Le promoteur a-t-il évalué les incidences positives et négatives du réseau routier sur les autres utilisations des ressources (par exemple, exploitation forestière, exploitation minière, tourisme, faune, agriculture) et sur l'environnement naturel dont dépendent ces secteurs? Dans l'affirmative, donner des précisions. _____
_____

3. Le projet permet-il de profiter au maximum des infrastructures et des services existants?

Sans objet	Oui	Non	Renseignements supplémentaires requis

E. Utilisation rationnelle des ressources dans les procédés de production:

1. Le promoteur a-t-il proposé des moyens aptes à réduire la quantité de matières premières utilisées tout en maintenant une production optimale (c.-à-d., se servira-t-on efficacement de toutes les matières premières)? Dans l'affirmative, quelles sont les mesures prévues à cet égard? _____

2. A-t-il prévu des techniques et des procédés permettant de réduire au minimum les émissions atmosphériques, les eaux résiduaires, les déchets solides, le bruit, les risques pour la santé, etc.? Dans l'affirmative, quelles mesures sont proposées? _____

3. Envisage-t-il de récupérer ou de recycler les sous-produits? Dans l'affirmative, donner des précisions. _____

4. Les procédés de production proposés exigent-ils une faible consommation d'énergie?

5. Y a-t-il une possibilité de faire profiter d'autres secteurs des procédés de production ou des sous-produits, ce qui favoriserait une utilisation davantage rationnelle des ressources naturelles et offrirait des gains économiques accrus?

F. Gestion des déchets:

1. Afin de lutter contre la dégradation de l'environnement, la proposition prévoit-elle des mesures de stockage et d'élimination des déchets qui n'influeront pas de façon négative sur la santé, la faune, le tourisme ou d'autres activités qui dépendent des ressources?

2. Le projet prévoit-il des procédés de réduction ou de recyclage des déchets? Dans l'affirmative, donner des précisions. _____

3. Si l'activité produira des déchets toxiques ou dangereux pour la santé des êtres humains ou l'environnement, le promoteur a-t-il prévu des méthodes de stockage et d'élimination appropriées et sûres? Dans l'affirmative, donner des précisions. _____